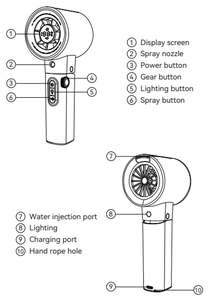
High-Speed Handheld Spray Fan



User Manual

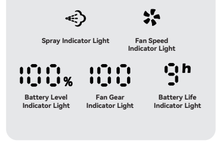
Appearance Description



Usage Methed

1. Key Functions
Power button
Long press: Turn the fan on/off
Gear button
Rotate upwards: Increase the fan speed
Rotate downwards: Decrease the fan speed
Spray button
Long press: Turn the mist function on/off
Short press: Switch between strong mist (ice blue light)and weak mist(blue light)
Lighting button
Long press: Turn lighting on/off
Short press: Cycle between constant light and flashing modes

2. Display Screen Status



Product Parameters

Product Model: F3
Product Name: High-Speed Handheld Spray Fan
Input: 5V⎓1.5A
Cell: Lithium-ion Battery
Product Weight: 252g
Product Dimensions: 168×62×64mm

Fan Atomization Function Usage Instructions

Water Requirements
Please be sure to fill the tank with clean tap water. Mineral water or purified water is not recommended, as they may affect the atomization effect and shorten the device's service life.
Prohibited Additives
Do not add any solvents such as essential oils, perfumes or liquid medicines to the water tank, so as to avoid corroding components or causing malfunctions.
Abnormality Handling
If water accumulation, leakage, or other issues occur during atomization, immediately disconnect the power, wipe the device dry, and resume use only after confirming no abnormalities.
Dry-Burn Protection
After atomization is complete or when the water tank is empty, turn off the atomization function promptly to avoid device damage caused by dry burning.
The mist function will automatically turn off after 1 hour of continuous operation; activation is prohibited when water level is low.

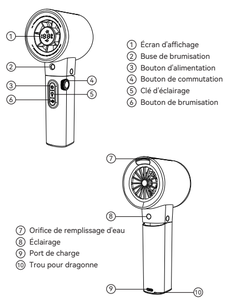
Notes:
The screen flashes when the battery is low; charge promptly; do not use while charging.
The auto screen saver activates 30 seconds after power-on; wake up by pressing any key.

Ventilateur Brumisateur Portable à Haute Vitesse



Manuel d'Utilisation

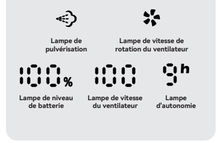
Description de l'Appareil



Mode d'Emploi

1. Fonctions des Touches
Bouton d'alimentation
Appui long: Allumer/Éteindre le ventilateur
Bouton de commutation
Bascule vers le haut: Augmenter la vitesse du ventilateur
Bascule vers le bas: Diminuer la vitesse du ventilateur
Bouton de brumisation
Appui long: Activer/Désactiver la fonction de brumisation
Appui court: Passer entre la brumisation forte (lumière bleue glacée) et la brumisation faible (lumière bleue)
Clé d'éclairage
Appui long : Allumer/éteindre la lumière
Appui court : Basculer entre lumière continue et lumière stroboscopique

2. État de l'Écran d'Affichage (Display Screen Status)



Paramètres du Produit

Modèle du produit: F3
Nom du produit: Ventilateur Brumisateur Portable à Haute Vitesse
Entrée: 5V⎓1.5A
Type de batterie: Batterie Lithium-ion
Poids du produit: 252g
Dimensions du produit: 168×62×64mm

Instructions d'Utilisation de la Fonction Brumisation

Exigences relatives à l'eau
Veuillez impérativement remplir le réservoir avec de l'eau du robinet propre. L'eau minérale ou l'eau purifiée sont déconseillées, car elles peuvent affecter l'effet de brumisation et réduire la durée de vie de l'appareil.
Additifs interdits
Ne pas ajouter de solvants tels que des huiles essentielles, des parfums ou des médicaments liquides dans le réservoir d'eau, afin d'éviter de corroder les composants ou de provoquer des dysfonctionnements.
Gestion des anomalies
En cas d'accumulation d'eau, de fuite ou d'autres problèmes lors de la brumisation, coupez immédiatement l'alimentation, essuyez l'appareil et ne recommencez à l'utiliser qu'après avoir confirmé l'absence d'anomalies.
Protection contre la marche à vide
Une fois la brumisation terminée ou lorsque le réservoir d'eau est vide, éteignez rapidement la fonction brumisation pour éviter d'endommager l'appareil par une marche à sec.
La fonction de brume s'éteint automatiquement après 1 heure de fonctionnement continu ; le démarrage est interdit lorsque le niveau d'eau est bas.

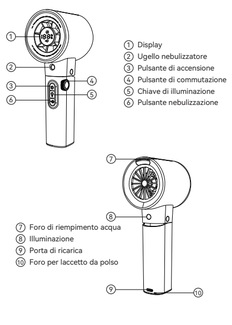
Consignes:
L'écran clignote lorsque la batterie est faible ; rechargez-le sans délai ; ne pas utiliser le dispositif pendant la recharge.
L'écran de veille s'active automatiquement 30 secondes après l'allumage ; réveillez-le en appuyant sur n'importe quelle touche.

Ventilatore Nebulizzatore Portatile ad Alta Velocità



Manuale Utente

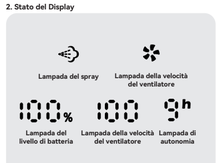
Descrizione del Prodotto



Modalità d'Uso

1. Funzioni dei Tasti
Pulsante di accensione
Premere a lungo: Accendere/Spegnere il ventilatore
Pulsante di commutazione
Scorrere verso l'alto: Aumentare la velocità del ventilatore
Scorrere verso il basso: Diminuire la velocità del ventilatore
Pulsante nebulizzazione
Premere a lungo: Attivare/Disattivare la funzione di nebulizzazione
Premere brevemente: Passare tra nebulizzazione forte (luce blu ghiacciata) e nebulizzazione debole (luce blu)
Chiave di illuminazione
Premere a lungo: Accende/Spegne la luce
Premere brevemente: Alterna tra luce fissa e luce stroboscopica

2. Stato del Display



Parametri del Prodotto

Produktmodell : F3
Nome prodotto: Ventilatore Nebulizzatore Portatile ad Alta Velocità
Ingresso: 5V⎓1.5A
Tipo batteria: Batteria agli ioni di litio
Peso prodotto: 252g
Dimensioni prodotto: 168×62×64mm

Istruzioni per l'Uso della Funzione di Nebulizzazione

Requisiti dell'acqua
Assicurarsi di riempire il serbatoio con acqua di rubinetto pulita. L'uso di acqua minerale o purificata è sconsigliato, in quanto potrebbe influire sull'effetto di nebulizzazione e ridurre la durata del dispositivo.
Additivi vietati
Non aggiungere solventi quali oli essenziali, profumi o medicinali liquidi nel serbatoio dell'acqua, per evitare di corrodere le componenti o causare malfunzionamenti.
Gestione delle anomalie
Se durante la nebulizzazione si verificano accumuli d'acqua, perdite o altri problemi, scollegare immediatamente l'alimentazione, asciugare il dispositivo e riprendere l'uso solo dopo aver verificato l'assenza di anomalie.
Protezione contro il funzionamento a secco
Al termine della nebulizzazione o quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, spegnere tempestivamente la funzione di nebulizzazione per evitare danni al dispositivo causati dal funzionamento a secco.
La funzione di nebbia si spegne automaticamente dopo 1 ora di funzionamento continuo; l'avvio è vietato quando il livello d'acqua è basso.

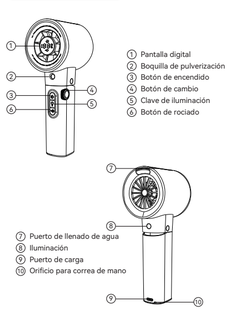
Avvertenze:
Lo schermo lampeggia quando il livello di batteria è basso; ricaricalo immediatamente; non utilizzare il dispositivo durante la ricarica.
La modalità di risparmio energetico dello schermo si attiva automaticamente 30 secondi dopo l'accensione; riattivalo premendo qualsiasi tasto.

Ventilador Nebulizador de Mano de Alta Velocidad



Manual de Usuario

Descripción del Producto



Instrucciones de Uso

1. Funciones de los Botones
Botón de encendido
Mantener presionado: Encender/Apagar el ventilador
Botón de cambio
Palanca hacia arriba: Aumentar la velocidad del ventilador
Palanca hacia abajo: Disminuir la velocidad del ventilador
Botón de rociado
Mantener presionado: Activar/Desactivar la función de niebla
Pulsación corta: Cambiar entre niebla fuerte (luz azul helada) y niebla débil (luz azul)
Clave de iluminación
Mantener presionado: Enciende o apaga la luz
Pulsación corta: Alterna entre luz fija y luz estroboscópica

2. Estado de la Pantalla



Parámetros del Producto

Modelo del producto: F3
Nombre del producto: Ventilador Nebulizador de Mano de Alta Velocidad
Entrada: 5V ⎓ 1.5A
Tipo de batería: Batería de iones de litio
Peso del producto: 252g
Dimensiones del producto: 168×62×64mm

Instrucciones de Uso de la Función de Nebulización

Requisitos de agua
Asegúrese de llenar el tanque con agua del grifo limpia. No se recomienda el uso de agua mineral o purificada, ya que pueden afectar el efecto de nebulización y acortar la vida útil del dispositivo.
Aditivos prohibidos
No añadas solventes como aceites esenciales, perfumes o medicamentos líquidos al depósito de agua, para evitar corroer los componentes o causar fallos.
Manejo de anomalías
Si se produce acumulación de agua, fugas u otros problemas durante la nebulización, desconecte inmediatamente la alimentación, seque el dispositivo y reanude su uso solo después de confirmar que no hay anomalías.
Protección contra funcionamiento en seco
Una vez finalizada la nebulización o cuando el tanque de agua esté vacío, apague la función de nebulización rápidamente para evitar daños en el dispositivo causados por el funcionamiento en seco.
La función de niebla se apaga automáticamente después de 1 hora de funcionamiento continuo; el arranque está prohibido cuando el nivel de agua es bajo.

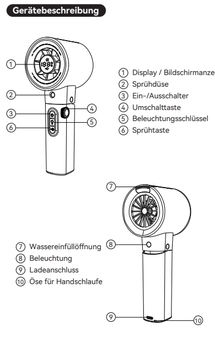
Precauciones:
La pantalla parpadea cuando el nivel de batería es bajo; recárgalo inmediatamente; no utilices el dispositivo durante la carga.
El modo de ahorro de pantalla se activa automáticamente 30 segundos después del encendido; actívalo presionando cualquier tecla.

Hochgeschwindigkeits-Hand-Sprühventilator



Bedienungsanleitung

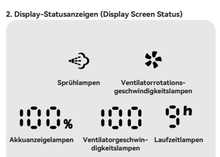
Gerätebeschreibung



Bedienungsanleitung

1. Tastenfunktionen
Ein-/Ausschalter
Langes Drücken: Ventilator ein-/ausschalten
Umschalttaste
Nach oben schalten: Lüftergeschwindigkeit erhöhen
Nach unten schalten: Lüftergeschwindigkeit verringern
Sprühtaste
Langes Drücken: Nebelfunktion ein-/ausschalten
Kurzes Drücken: Umschalten zwischen starker Nebel (eisblaues Licht) und schwachem Nebel (blaues Licht)
Beleuchtungsschlüssel
Langes Drücken: Licht ein-/ausschalten
Kurzes Drücken: Zwischen Dauerlicht und Stroboskoplicht umschalten

2. Display-Statusanzeigen (Display Screen Status)



Produktparameter

Modell: F3
Produktname: Hochgeschwindigkeits-Hand-Sprühventilator
Eingang: 5V⎓1.5A
Batterietyp: Lithium-Ionen-Akku
Gewicht: 252g
Abmessungen: 168×62×64mm

Hinweise zur Nutzung der Zerstäubungsfunktion

Wasseranforderungen
Bitte füllen Sie den Tank unbedingt mit sauberem Leitungswasser. Mineralwasser oder gereinigtes Wasser werden nicht empfohlen, da sie den Zerstäubungseffekt beeinträchtigen und die Lebensdauer des Geräts verkürzen können.
Verbotene Zusätze
Fügen Sie dem Wassertank keine Lösungsmittel wie ätherische Öle, Parfüms oder flüssige Medikamente hinzu, um eine Korrosion der Komponenten oder das Auftreten von Störungen zu vermeiden.
Umgang mit Störungen
Sollten während der Zerstäubung Wasseransammlungen, Leckagen oder andere Probleme auftreten, trennen Sie sofort die Stromversorgung, wischen Sie das Gerät trocken und verwenden Sie es erst wieder, wenn keine Auffälligkeiten mehr bestehen.
Trockenlaufschutz
Schalten Sie die Zerstäubungsfunktion umgehend aus, wenn der Vorgang beendet ist oder der Wassertank leer ist, um Schäden am Gerät durch Trockenlauf zu vermeiden.
Die Nebelfunktion schaltet sich automatisch nach 1 Stunde kontinuierlichen Betriebs aus; die Aktivierung ist bei niedrigem Wasserstand verboten.

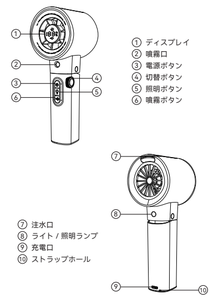
Hinweise:
Der Bildschirm blinkt bei niedrigem Akkustand – aufladen Sie umgehend; Nutzen Sie das Gerät nicht während des Aufladens.
Der Bildschirmschoner aktiviert sich automatisch 30 Sekunden nach dem Einschalten; aktivieren Sie ihn durch Drücken einer beliebigen Taste.

高速ハンドスプレーファン



取扱説明書

仕様・外観



取扱説明

1. ボタン機能
電源ボタン
長押し：扇風機の電源を入れる / 切る
切替ボタン
上にスライドで風力アップ、下にスライドで風力ダウン
噴霧ボタン
長押し：噴霧の開始・停止
短押し：強噴霧 (水色ランプ) と弱噴霧 (青色ランプ) を切り替え
照明ボタン
長押し：照明の点灯 / 消灯
短押し：常時点灯と点滅を切り替え

2. 表示画面の状態



製品仕様

製品型番: F3
製品名: 高速ハンドスプレーファン
入力: 5V ⎓1.5A
電池: リチウムイオン電池
製品重量: 252g
製品サイズ: 168×62×64mm

ファン霧化機能 使用上の注意

水について:
必ず清潔な水道水を使用してください。ミネラルウォーターや純水の使用は、霧化効果の低下や機器の寿命に影響するため推奨しません。
禁止事項:
タンク内にエッセンシャルオイル、香水、薬液などの溶剤を絶対に加えないでください。部品の腐食や故障の原因となります。
異常時の対処:
霧化中に水漏まりや水漏れが発生した場合は、直ちに電源を切り、機器を乾拭きしてください。点検後、問題がないことを確認してから使用してください。
空焚き防止について:
霧化終了時またはタンクの水がなくなった場合は、速やかに霧化機能を停止してください。空焚きによる機器の破損を防ぐためです。
霧化機能は連続 1 時間稼働後、自動的に停止します。水がない状態での起動は禁止です。

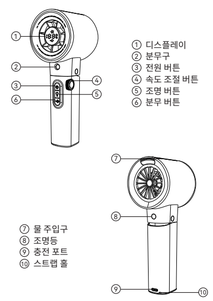
その他注意事項:
低電量時は画面が点滅しますので、速やかに充電してください。充電しながらの使用は禁止です。
電源投入後 30 秒で自動的にスクリーンセーバーになります。任意のボタンで復帰します。

고속 휴대용 미스트 선풍기



사용설명서

외관 설명



사용 방법

1. 버튼 기능
전원 버튼
길게 누름: 선풍기 전원 켜기/끄기
속도 조절 버튼
위로 밀기: 풍속 증가
아래로 밀기: 풍속 감소
분무 버튼
길게 누름: 분무 기능 켜기/끄기
짧게 누르기: 강분무(아이스블루 램프) / 약분무(파란 램프) 모드 전환
조명 버튼
길게 누름: 조명 켜기 / 끄기
짧게 누름: 상시 점등 / 플래시 점멸 순환 전환 모드 전환

2. 디스플레이 표시



제품 사양

제품 모델명: F5
제품명: 고속 휴대용 미스트 선풍기
입력: 5V⎓1.5A
배터리: 리튬이온 배터리
제품 중량: 252g
제품 크기: 168 × 62 × 64mm

선풍기 분무 기능 사용 시 주의사항

물 사용 기준
깨끗한 수돗물을 사용하여 물탱크에 주입해 주십시오. 미네랄워터 또는 정제수 사용은 분무 성능 및 제품 수명에 영향을 줄 수 있으므로 권장하지 않습니다.
장기간 사용 금지
물탱크에 에센셜 오일, 향수, 약액 등 어떠한 용액도 넣지 마십시오. 부품 부식이나 제품 고장의 원인이 될 수 있습니다.
이상 발생 시 조치
분무 작동 중 물 고임이나 누수 등이 발생할 경우 즉시 전원을 끄고 제품의 물기를 닦아 주십시오. 이상이 없는지 확인한 후 다시 사용하시기 바랍니다.
공회전(건조) 방지 보호
분무가 멈음되었거나 물탱크의 물이 부족할 경우, 제품 손상을 방지하기 위해 분무 기능을 즉시 꺼 주십시오.
분무 기능은 1시간 연속 작동 시 자동으로 종료되며, 물이 부족한 상태에서는 작동하지 않습니다.

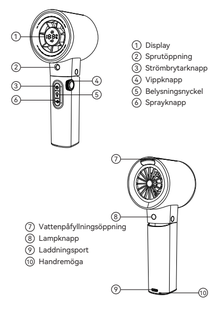
주의사항
배터리 잔량이 부족하면 디스플레이가 깜박이므로 즉시 충전해 주십시오.
충전 중에는 제품을 사용하지 마십시오.
전원을 켠 후 30초가 지나면 화면이 자동으로 꺼지며, 아무 버튼이나 누르면 다시 켜집니다.

Höghastighets Handfläkt med Sprayfunktion



Bruksanvisning

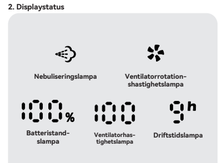
Utseendebeskrivning



Bruksanvisning

1. Knappfunktioner
Strömbrytarknapp
Långt tryck: Slå på/av fläkten
Vippknapp
Vippa upp för att öka fläkthastigheten, vippa ner för att minska fläkthastigheten
Sprayknapp
Långt tryck: Slå på/av sprayfunktionen
Kort tryck: Växla mellan stark dim (isblått ljus) och svag dim (blått ljus)
Belysningsnyckel
Långt tryck: Slå på/av ljuset
Kort tryck: Växla mellan konstant ljus och blixtljus

2. Displaystatus



Produktparametrar

Produktmodell: F3
Produktnamn: Höghastighets Handfläkt med Sprayfunktion
Ingång: 5V⎓1.5A
Battericell: Litiumjonbatteri
Produktvikt: 252g
Produktmått: 168×62×64 mm

Användarinformation för fläktens förångningsfunktion

Vattenkrav
Använd endast rent kranvatten för påfyllning. Mineralvatten eller renat vatten rekommenderas inte, då det kan påverka förångningseffekten och produktens livslängd.
Förbjudna tillsatser
Det är absolut förbjudet att tillsätta eteriska oljor, parfym, medicinska vätskor eller andra icke-vattenbaserade lösningar i vattentanken, för att undvika korrosion eller fel.
Hantering av avvikelser
Om vattenansamling eller läckage uppstår under förångning, stäng omedelbart av strömmen och torka av enheten. Använd inte enheten förrän den kontrollerats och befunnits vara i ordning.
Skydd mot torrkörning
Stäng av förångningsfunktionen omedelbart efter användning eller när vattentanken är tom, för att undvika skador på enheten på grund av torrkörning. Förångningsfunktionen stängs av automatiskt efter 1 timmes kontinuerlig drift. Den kan inte startas vid vattenbrist.

Viktiga föreskrifter:
Skärmen blinkar vid låg batterinivå – ladda omedelcrtaaa. Det är förbjudet att använda produkten medan den laddas.
Skärmen släcker sig automatiskt efter 30 sekunders inaktivitet – tryck på valfri knapp för att väcka den.

Высокоскоростной ручной вентилятор с распылителем



Руководство по эксплуатации

Описание внешнего вида



Инструкция по использованию

1. Функции кнопок
Кнопка питания
Долгое нажатие: Включение/выключение вентилятора
Переключатель (ползунок)
Сдвиг вверх увеличивает скорость вентилятора, сдвиг вниз уменьшает
Кнопка распыления
Долгое нажатие: Включение/выключение распыления
Короткое нажатие: Переключить между сильным распылением (ледяной синий свет) и слабым распылением (синий свет)
Ключ освещения
Долгое нажатие: включение/выключение света.
Короткое нажатие: переключение между постоянным светом и стробоскопом.

2. Индикация на дисплее



Технические параметры

Модель: F3
Наименование: Высокоскоростной ручной вентилятор с распылителем
Входная зарядка: 5В⎓1.5А
Тип аккумулятора: Литий-ионный
Вес: 252 г
Габариты: 168×62×64 мм

Важные указания по использованию функции распыления

Требования к воде
Обязательно используйте чистую водопроводную воду. Не рекомендуется использовать минеральную или дистиллированную воду во избежание ухудшения распыления и сокращения срока службы устройства.
Запрещённые добавки
Запрещено добавлять в резервуар любые неводные жидкости (эфирные масла, духи, лекарственные растворы и т.п.), чтобы не вызвать коррозию компонентов или поломку.
Действия при неисправности
Если в процессе распыления происходит скопление воды или протечка, немедленно отключите питание и вытрите устройство насухо. Возобновляйте использование только после проверки.
Защита от работы без воды
По окончании распыления или при опустошении бака своевременно отключайте функцию распыления, чтобы избежать повреждения устройства из-за работы "всухую". Функция распыления автоматически отключается после 1 часа непрерывной работы; запуск при отсутствии воды запрещён.

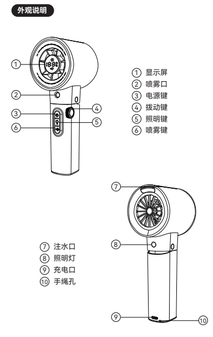
Важные примечания:
При низком заряде экран мигает — своевременно заряжайте. Запрещено использовать устройство во время зарядки.
Через 30 секунд после включения активируется энергосберегающий режим дисплея. Нажмите любую кнопку для выхода из него.

高速手持喷雾风扇



使用说明书

外观说明



使用说明

1. 按键功能
电源键
长按：风扇开/关机
挡动键
上拨加大风速，下拨减小风速
喷雾键
长按：喷雾开启/关闭
短按：强喷雾（冰蓝灯）与弱喷雾（蓝灯）切换
照明键
长按：照明开启/关闭
短按：常亮与爆闪循环切换

2. 显示屏状态



产品参数

产品型号: F3
产品名称: 高速手持喷雾风扇
输　　入: 5V⎓1.5A
电　　芯: 锂离子电池
产品重量: 252g
产品尺寸: 168×62×64mm

风扇雾化功能使用须知

用水要求:
请务必使用干净的自来水进行加注。不建议使用矿物质水或纯净水，以免影响雾化效果及设备寿命。
禁止添加物:
严禁在水箱中加入精油、香水、药液等任何溶剂，以免腐蚀部件或造成故障。
异常处理:
如雾化过程中出现积水、漏水等情况，请立即断电并擦干设备，待检查无误后再继续使用。
防干烧保护:
雾化结束后或水量用尽时，请及时关闭雾化功能，避免干烧导致设备损坏。
雾化功能连续运行1小时自动关闭；缺水禁止启动。

注意事项:
低电量时屏幕闪烁，及时充电；禁止边充边用。
开机30秒后自动屏保，任意键唤醒。